

Rôtisserie
Coco Rico

\$25⁹⁹ +tx

EMENTA FAMILIAL
com 1 frango inteiro
+1 jumbo batatas ou fritas
+1 grande salada a escolha
2 molhos doce ou picante

3907, Boul St Laurent, Montreal, Québec, H2W 1X9

WINVESTOR
IMMOBILIER INC.

#PEREIRASISTERS

Suzie Pereira
courtier immobilier résidentiel
suziepereira.com
514.941.9114

Nelly Pereira
courtier immobilier résidentiel
nellypereira.com
514.886.1643

CONTACTE-NOS PARA
UMA ESTIMATIVA DA
SUA PROPRIÉDADÉ GRATUITA
winvestorimmo.com

GRELHADOS
SOBRE CARVÃO

BRASEIRO

PROPRIETÁRIO: ELVIS SOARES
8261 BOUL. ST-LAURENT
MONTREAL, QUEBEC H2P 2M1
T.: 514 389.0606

AVOZ DE PORTUGAL

ANNÉES 60
ÉDITIONS#49

60º ANIVERSÁRIO

DIRECTEURS: JORGE MATOS & FRANCISCA REIS
MARDI, LE 16 FÉVRIER 2021

Antinho

GRELHADOS À PORTUGUESA
SOBRE CARVÃO

3204, RUA JARRY E.
TEL.: 514 729.9494

LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE PORTUGUESE AU CANADA | 1961 | O JORNAL MAIS ANTIGO DE LÍNGUA PORTUGUESA NO CANADÁ

Crónicas em destaque

Vacinação valente
Ricardo Araújo Pereira
Página 2

Aproveitar o Garantia Açores Jovem
Tiago Matias
Página 3

Amália
Manuel Carvalho
Página 4

MARCELINO DA MATA (1940-2021): O ÚLTIMO CRUZADO DO IMPÉRIO!
José de Carvalho
Página 5



Casa Santos ganhou em Laval "la Poutine Week"

A todos os anos organiza-se um concurso através do Canadá. Em todas as províncias há vários restaurantes que fazem uma poutine, a maneira deles...

O Piri Piri chegou muito perto de ganhar 2 vezes, tal como o Campo, Ma Poule Mouillé, e muitos outros portu-

gueses tentaram mas, ninguém conseguiu vencer este prémio tão desejado.

Este ano em Laval, o restaurante Casa Santos que abriram as suas portas há um ano, mais ao menos, conseguiram vencer em Laval "La Poutine Week".

"La Mo-Choi!" é uma mistura de pasteis

Continuação na página 4

SABOR DO ANO EM PORTUGAL

MASTER PRODUTO 2019
SABOR DO ANO 2021 CERVEJA EM PORTUGAL

QUINAS
ORIGINAL
PORTUGUESA, COM CERTEZA

JÁ DISPONÍVEL NO SAQ
REF. 14217198

MAGNUS POIRIER

O Vosso Futuro Complexo
440, LAVAL

António Rodrigues conselheiro, Natália Sousa conselheira
Complexos Funerários
1 888 727-2847 | www.magnuspoirier.com

Em breve

LES VIGNES SAINT-LÉONARD

MOSTO CLÁSSICO A PARTIR DE 50\$
GRAPPOLO D'ORO TINTO E BRANCO: 47⁵⁰

TEMOS TODAS QUALIDADE DE MOSTO DA MARCA 'FRESCO'

TAMBÉM VENDEMOS TUDO PARA FAZER VINHO

5187 JEAN-TALON ESTE, ST-LÉONARD, MONTREAL
PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONTACTAR CLAUDIO: 514.728.6831

Marché
52
Et Fils Inc.
Desde 1975
4701 RUA ST-URBAIN
T.: 514.842.3373

PERNA DE GALINHA

88¢ LB

CARAPAU AZUL MÊDIO

2/5\$

SUMOL EM LATA 24X330ML

9.98
cada

PRATO DO DIA NA SEXTA FEIRA

COELHO ASSADO NO FORNO

ESPECIAIS ATÉ 23 DE FEVEREIRO, 2021

PENSAMENTO DA SEMANA



COMUNICADO

Casa dos Açores do Quebeque

Take-out sexta-feira 19 de fevereiro de 2021 das 16h às 18h. Ementa Bacalhau (20) ou bifanas (15) incluindo sopa e sobremesa. Será um prazer ver-vos de novo! Aceitamos encomendas prévias: 514-388-4129 ou sadosacoresdoquebeque@hotmail.com.

POESIA DA SEMANA

Depois vim a saber

Quando ela se aproximou de mim
Com um sorriso calmo
Cheio de encanto e nada falou
Mas seu sorriso e seu silêncio
Estavam dizendo coisas de amor

Até porque seu olhar era puro
E ao mesmo tempo encantado
Diziam coisas tão belas
Que me fizeram lembrar de velhos amores
Que fizeram parte do meu passado

Ah, como a vida nos mostra coisas
Que muita das vezes já estão esquecidas
Depois vim a saber
Que essa moça tão meiga e querida
Era nada mais nada menos
Do que minha própria filha

Vivaldo Terres



4231-B, Boul. St-Laurent, Montréal, Qc, H2W 1Z4
TÉL.: 514 284.1813 | CÉL.: 514 299.1593
www.avozdeportugal.com | jornal@avozdeportugal.com
ISSN: 0049-6790 | CN 99700654

FONDATEURS: Elísio de Oliveira et José Simões Silvestre

ÉDITEURS & ADMINS: Sylvio Martins & Marie Moreira

DIRECTEURS: Jorge Matos, Francisca Reis

RÉDACTEURS: Mário Carvalho, Antero Branco

ÉQUIPE CONSEILLER: António Cabral
Roberto Carvalho

JOURNALISTES ET CHRONIQUEURS: Anabela Medeiros
António Pedro Costa
Bryan Sá Pimentel
Hélio Bernardo Lopes
José da Conceição
Pe. José Maria Cardoso
Tony Saragoça
Maria Helena Martins
Ricardo Araújo Pereira
Maria da Conceição Brasil

PHOTOGRAPHES: Humberto Cabral | João Arruda
Roberto Abarota | Manuel Neves

Météo Média The Weather Network						
mar. 16/02	mer. 17/02	jeu. 18/02	ven. 19/02	sam. 20/02	dim. 21/02	lun. 22/02
Neige	Ensoleillé	Plutôt nuageux	Neige	Ciel variable	Ensoleillé avec passages nuageux	Faible neige
-5°	-10°	-9°	-7°	-5°	-7°	-1°

Vacinação valente



RICARDO ARAÚJO PEREIRA
Jornalista da Revista Visão

O facto de a vacinação indevida estar a correr bastante bem mas, em contraponto, se verificar alguma lentidão na vacinação devida, devia fazer-nos pensar. As notícias dos casos de vacinação indevida são recebidas sem qualquer sobresalto.

Ninguém se surpreende com o pequeno egoísmo, a falcatura mesquinha, a chico-espertice. Ora, sendo a vacinação indevida previsível, deveriam ter sido tomadas cautelas. O nosso primeiro impulso seria aumentar a fiscalização ou reforçar as penas aplicáveis a quem transgride. Parece-me uma estratégia errada. Como se sabe, quanto mais difícil ou perigoso for vacinar indevidamente à socapa, mais os chicos-espertos se dedicam à infracção, e maior prazer retiram dela. O que há a fazer é pôr os chicos-espertos a definir o programa de vacinação. Tal como o FBI integra os melhores burlões na sua estrutura, também o Estado devia criar um comité de chicos-espertos para organizar todas as campanhas potencialmente vulneráveis à chico-espertice. É evidente que não conseguimos vencer os chicos-espertos – logo, vamos pô-los a mandar. Uma solução óbvia é definir logo de início que a vacinação devida consiste em dar prioridade a amigos e a familiares do responsável pela vacinação, e que vacinar idosos, profissionais de saúde e bombeiros é ilegal. “Eu que saiba que quem está na linha da frente do combate à pandemia recebe uma vacina que seja”, diria o secre-

tário de Estado da Saúde em conferência de Imprensa. Numa semana não haveria ninguém sem vacina nos lares e nos hospitais. Os telejornais abririam com notícias sobre inúmeros casos de vacinação indevida de doentes com comorbidades, enquanto o primo de um dirigente da Santa Casa e a afilhada de um presidente regional do INEM continuavam à espera de vez. Esses episódios gerariam justa dignação, que é o contrário da indignação. Populares aos gritos desabafariam com



repórteres que nunca tinham visto nada assim. “A minha mãe, que tem 85 anos e sofre de asma, já levou a segunda toma, ao passo que a amante do presidente da câmara continua à espera de um telefonema para se dirigir ao centro de saúde. Mas que País é este?”, perguntariam. “Estão a descaracterizar Portugal. É por estas e por outras que os democratas continuam a subir nas sondagens”, haviam de lamentar.

CARICATURA DA SEMANA



Desvirtuar realidade



JORGE CORREIA

jorge_correia_75@hotmail.com

Cronista do jornal A Voz de Portugal

Na passada semana, o falecimento de Marcelino da Mata, militar português nascido na colónia guineense, de etnia africana, o militar mais condecorado do exército português, mostrou novamente a incapacidade de Portugal revisitar o seu passado, recente ou não, analisar o que se acertou e o que se errou, e daí prevenir erros futuros.

Se de um lado houve o assinalar da oposição à ideia que Portugal é um país racista, pela fácil aceitação de um militar de origem africana como o mais condecorado sem vergonhas ou constrangimentos, por outro lado, dadas as ligações de Marcelino da Mata a alguns movimentos e pessoas situadas mais à direita na política portuguesa, assim como a alguns episódios antes e após 25 de Abril, levou a que este militar tivesse menos destaque nos media portugueses do que, por exemplo, um músico de jazz norte americano que provavelmente muito poucos conhecem.

Sem desmérito para este músico, Chick Corea, julgo que Portugal é um paradoxo: se por um lado tem heróis, que são tão humanos como eu ou o leitor, com

todas as nossas qualidades e imperfeições de qualquer outro ser humano, por outro lado ignora-os apesar de ansiar desesperadamente por algo que eleve e alimente o ego português. Que contradição!

Mas infelizmente vemos a indiferença, a fuga, ou pior, a eliminação daquilo que talvez o povo português se pode orgulhar mais.

Sim, houve muitos erros. Mas não deixou de ser um feito extraordinário o facto de uma nação pobre e humilde ter tido a ambição, o arrojo, o dinamismo empreendedor que levou à concretização dos Descobrimientos.

Hoje vê-se a tentativa de eliminação dos símbolos e dos episódios de toda a História relacionada com os Descobrimientos, que culminaria com os milhares e milhares de espoliados das ex-colónias portuguesas, que seriam abandonados pelos seus próprios pares, pelos seus próprios concidadãos.

Não fosse a estoica persistência de alguns, hoje nada restaria desse tempo, exceto uma bruma de desinformação fabricada por mentes perturbadas e desligadas da realidade.

O episódio de eliminação dos brasões do império do jardim do império em Lisboa, um exemplo entre vários, é um episódio que reacendeu também nos últimos dias, contudo vem se desenvolvendo sub-repticiamente nos últimos anos: basta uma rápida pesquisa

online para percebermos a inclinação de ataque a esses símbolos históricos nos últimos anos. Infelizmente, em vez de importarmos o melhor que se faz fora de Portugal, persistimos em adaptar o ridículo externo ao grotesco interno existente nas correntes de pensamento político portuguesas.

Sou descendente de famílias que cresceram e viveram em ex-colónias portuguesas; assim como eu, muitos se viram expulsos das suas próprias vidas onde, repito, muitos erros foram cometidos, mas muito bem também foi feito.

A amargura de muitos portugueses nascidos fora de Portugal, que se viram forçados a ir para um território, Portugal, que não era o seu desde há muitas décadas, muitos desde a sua nascença, com pouco ou sem apoio algum, despojados das suas vidas, amarga nos seus espíritos e amargou naqueles que já não são vivos.

Em contrapartida, a recente descoberta de “racismo” predomina na sociedade sem se lembrarem do “racismo” que os espoliados enfrentaram no seu regresso, recomeçando mais uma vez a sua vida num país que pouco ou nada tinha feito por eles.

Portugal tem muito que meditar e analisar sobre a descolonização, mas, para quando esse exercício, se depois da mais recente crise de 2010, com intervenção externa, continuamos a negar uma análise fria e racional que nos ensine a evitar uma nova crise semelhante, que se avizinha acelerada pela covid-19?

A opção é desvirtuar a realidade, criar uma ilusão que substitua a realidade que revelaria os quês e porquês; os quem e comos; acima de tudo, o resultado de opções desastrosas que tanto atraso criaram e continuam a criar.

Está nas mãos do cidadão procurar a verdade, isenta de eufemismos ou de subterfúgios ilusórios que não contribuem para o desenvolvimento da nação lusa.

Aproveitar o Garantia Açores Jovem



TIAGO MATIAS

Editor empregonosaçores.blogspot.pt
tasmatis@gmail.com

Se o desemprego é sempre uma preocupação, ainda o é mais para os jovens. Principalmente para aqueles que saindo do seu percurso escolar, com maior ou menor sucesso, se encontram numa fase definidora das suas vidas.

Onde trabalhar? O que fazer? O que é que me faz feliz? Onde me enquadrar no mercado de trabalho? Onde me posso sentir valorizado? Por onde começo a desenhar uma carreira de sucesso? Estas são perguntas que afligem os nossos jovens, essencialmente antes dos 30 anos.

Ainda que, de acordo com o relatório “Estado da Educação 2019”, divulgado em dezembro passado, se tenha verificado uma diminuição a nível nacional dos jovens “nem-nem” ou NEET (aqueles que não estudam, não trabalham, nem frequentam formação), os dados não devem deixar-nos descansados.

O estudo demonstrou que a proporção de jovens dos 15 aos 34 anos, a nível nacional, foi de 9,5% em 2019, quando em 2014 era de 15,2%. Nos Açores, esta proporção situou-se nos 16,4%.

A nível mundial, de acordo com um relatório da Organização Mundial do Trabalho, existirão cerca de 267 milhões destes jovens, em idades compreendidas entre os 15 e os 24 anos.

Preocupado com esta realidade, o Governo da República criou em 2013 a Garantia Jovem, que se transpõe para a nossa Região como “Garantia Açores Jovem”, um programa que tem por objetivo encontrar uma oportunidade de formação, estágio ou mesmo de emprego, de acordo com os interesses e ambições profissionais de cada jovem Açoriano.

Por isso, recomendo a todos os jovens Açorianos à procura de rumo, uma visita a www.garantiajovem.azores.gov.pt, pois lá encontrarão orientação e qualificação profissional, bem como ofertas de estágio e de emprego.

E claro, não deixem de procurar ativamente e pelos seus próprios meios “aquela” oportunidade, que pode abrir horizontes e que pode estar mesmo ao virar da esquina. Olho aberto.

Gaudreau Assurances
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS
Antigamente Silva, Langelier & Pereira
AO SERVIÇO DA COMUNIDADE PORTUGUESA DESDE 1963
SEGUROS GERAIS
AUTOMÓVEL - LOCATÁRIO - PROPRIETÁRIO
CONDOMÍNIO - COMERCIAL
514 374.9944

gaudreauassurances.com

Dentista Brasileira

Dr. Savana Maia
- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTISTIA E INVISALIGN
- ESTÉTICA

DentisteALaval.com
450.664.0600
5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

VACINA DA PFIZER REDUZ CASOS ASSINTOMÁTICOS EM 94%

Esta segunda-feira, no mesmo dia em que entram em vigor novas regras relativamente à testagem, os membros do Governo começaram a receber as primeiras doses da vacina, tendo já sido inoculados o primeiro-ministro, António Costa, e a ministra da Saúde, Marta Temido.

Portugal regista atualmente 15.411 mortes associadas ao novo coronavírus e 785.059 casos de contágio confirmados por teste laboratorial.

Esta segunda-feira, foram reportadas 90 mortes e 1.303 novos casos. Os concelhos em risco extremo caíram para quase metade.

CRÓNICA AO SABOR DA VIDA

Amália



MANUEL CARVALHO
lusocanadianos@hotmail.com
Cronista do jornal

Há crónicas que dão imenso prazer redigir. Esta é um belo exemplo sobretudo por tratar dum projecto que nasceu em Montreal e que já atingiu uma dimensão a nível mundial de grande relevo e quase inimaginável à partida.

Tudo começou à beira do Parc du Portugal, em Montreal, com a pintura do mural comemorativo do centenário do nascimento da nossa diva Amália Rodrigues, uma realização conjunta do Festival Portugal Internacional de Montreal e do dinâmico empresário Herman Alves, concretizado pela mão do talentoso artista Paulo Carreira. Outros murais se seguiram em diferentes cidades complementados com o lançamento de vários videoclipes de tributo à diva em que participaram vários cantores da diáspora entre os quais é de toda a justiça destacar a Marta Raposo e José Perdigão.

Com a tenacidade que todos lhe reconhecem, sempre focado no seu sonho de divulgar o seu projecto mundo além, Herman Alves fundou a editora Hermidia Productions que está prestes a concretizar o belo trabalho de editar um álbum composto por 12 canções ((fados) inéditas interpretadas por outros tantos artistas lusófonos espalhados por diferentes países e que teve o apoio de cerca de 50 colaboradores oriundos dos mais

diversos ramos ligados às artes.

O álbum encerra com um "Gospel Choir" que interpreta uma bela canção de esperança e solidariedade intitulada "ABRAÇOS" escrita pelo padre José Maria Cardosos (José d'Almansor). Para dar uma ideia, embora sucinta, do conteúdo, aqui divulgo as duas últimas quadras do belo poema que dá corpo à canção: (...)

No sorriso que levas e tece
um Nós, de esperança e de laços
na paz que em ti amanhece
Tu levas abraços

Abraços como quem faz pontes
abraços agora e aqui
abraços de luzes e fontes
abraços para ti

Belo, não é? De acordo com as informações a que tivemos acesso, tudo se conjuga para que, se não houver contratempos inesperados, este esmerado trabalho discográfico seja lançado e distribuído ao grande público já em Abril. Ficamos a aguardar com justificada ansiedade e enorme expectativa.

Resta acrescentar que a sugestiva capa do álbum será da autoria da multifacetada artista luso-francesa Na-



thalie Afonso que está também incumbida de pintar o mural da Amália em Paris. Pelo impressionante portfólio que a artista apresenta na internet, estamos certos que irá ser mais um trabalho de grande gabarito com que irá regalar os franceses e que muito irá contribuir para o prestígio da comunidade portuguesa parisiense e, por tabela, toda a diáspora portuguesa espalhada pelo mundo.

RE/MAX
remax-quebec.com

Cantinho
Courtier immobilier

Sandra
Tel.: 514 995.1444

2ª GERAÇÃO... COM MAIS DE 21 ANOS DE COMPETÊNCIA, TRANSPARÊNCIA E EXPERIÊNCIA IMOBILIÁRIA

COMPANHIA À VENDA VILLERAY
EXCELENTE OPORTUNIDADE DE NEGÓCIO! IMPECÁVEL CRECHE SUBSIDIADA COM 80 VAGAS E OUTRA NÃO SUBSIDIADA COM 41 VAGAS. MESMO PROPRIETÁRIO HÁ VÁRIOS ANOS, QUE INVESTIU MUITO NESTE ESTABELECIMENTO.

NOVO NO MERCADO VILLERAY SAINT-MICHEL
LINDO DUPLEX, QUINTAL E GARAGEM DUPLA. VALE A PENA DAR UMA VISTA DE OLHOS

PETITE-PATRIE (PETITE-ITALIE)
ALUGA-SE MAGNÍFICO APARTAMENTO. PERTINHO DA PEQUENA ITÁLIA E TODOS OS SERVIÇOS. COM DOIS BALCÕES LINDAMENTE RENOVADO.

AVALIAÇÃO GRATUITA

PLATEAU VENDIDA
MAGNÍFICO DUPLEX UM LOCALIZADO NUM LUGAR BASTANTE PROCURADO CHÃO DE MADEIRA COM 12 QUARTOS LINDAMENTE RENOVADA ANO DE CONTRUÇÃO 1900

VENDA DE SUCESSÃO NOUVEAU BORDEAUX
MUITO BEM SITUADA. GARAGEM. GRANDE TERRENO. ENORME POTENCIAL! \$499,000

NOVO NO MERCADO MONTREAL - ST-LUC
LINDA CASA SEMI-DESTACADA COM 3 ANDARES E 3 QUARTOS E CAVE ACABADA! LINDO QUINTAL E GARAGEM DUPLA.

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

Casa Santos ganhou em Laval "la Poutine Week"

Continuação da página 1

de bacalhau, chouriço, queijo e o molho especial que eles fazem.

Este concurso foi organizado do 1º até ao 7 de fevereiro de 2021.

Comentário do proprietário, Alex Santos da Casa Santos:

"Depois de apenas um ano e meio, todos sabem que somos os 'New Kids on the block' em Laval e tivemos que dar e apresentar algo de incrível para dar um salto este ano na semana da poutine.

Que melhor forma de combinar terra e mar, "Surf e Turf", para reproduzir as tradições portuguesas no mesmo prato.

Inspiramo-nos o tradicional carne porco alentejana que é uma refeição à base de porco e amêijoas.

No nosso caso, criámos o Mo-Cho, uma deliciosa "poutine" à base de chouriço, pasteis de bacalhau acompanhado do nosso molho Casa Santos.

Os nossos clientes começaram a perguntar se íamos mantê-lo na ementa, estamos muito orgulhosos de ter ganho "La Poutine Week" e venha experimentar o Mo-cho disponível no "Ubereats", "DoorDash" e "Take away".

O jornal A Voz de Portugal convida todos a ir lá e ver o que é esse novo prato.

Quem sabe você poderia gostar.

Parabéns a este jovem e continua a apresentar o nosso Portugal em Laval.

P.s.: Este ano tiveram menos restaurantes portugueses que inscreveram-se neste concurso mas L'Oeufrier esteve presente neste concurso com a sua Poutine Maria Emilia.





OMS APROVA VACINA DA ASTRAZENECA PARA USO EMERGENCIAL: A Organização Mundial de Saúde (OMS) anunciou, esta segunda-feira, que aprovou a utilização de emergência de duas versões da vacina Oxford-AstraZeneca no combate à Covid-19, alargando o acesso à vacina a países menos desenvolvidos através do programa Covax, o mecanismo que a OMS criou para uma distribuição equitativa de vacinas para combater o novo coronavírus. Através de comunicado, a organização de Saúde das Nações Unidas indicou que uma das vacinas é produzida na Coreia do Sul pela SkBio e a outra na Índia, pelo Serum Institute. As duas empresas, disse, estão a produzir a mesma vacina, mas como são feitas em locais diferentes foram necessárias duas revisões e aprovações. "Agora já temos todas as peças no lugar para a rápida distribuição das vacinas. Mas ainda precisamos de aumentar a produção", indicou hoje o diretor-geral da OMS, Tedros Adhanom Ghebreyesus.

MARCELINO DA MATA (1940-2021): O ÚLTIMO CRUZADO DO IMPÉRIO!



JOSÉ DE CARVALHO

Professor e

Investigador de História

carvalhojosecarvalho79@gmail.com

O senhor Tenente-Coronel Marcelino da Mata faleceu no dia 11 de Fevereiro de 2021, festividade de Nossa Senhora de Lourdes. Segundo os médicos, morreu vítima de Covid-19, nesta data em que se assinalou o Dia Mundial do Doente.

Paz à sua alma!

Marcelino tinha 80 anos. Nasceu em Ponte Nova, na Guiné-Bissau. Foi um dos fundadores das tropas de Operações Especiais, no Regimento dos Comandos Português, dos Comandos Africanos, actuando no cenário de guerra da Guiné, participando em numerosas operações militares, de que se destacam as levadas a efeito no Senegal e na Guiné-Conakry.

Para muitos, Marcelino da Mata foi um verdadeiro Homem e Herói que sempre acreditou em Portugal. Um Portugal do Minho a Timor!

Marcelino da Mata personifica, para muitos Portugueses, o verdadeiro espírito da Portugalidade, servindo, como modelo de Herói nacional dos nossos tempos, mas também como a representação de um Portugal Imperial que já não existe. Durante muitos anos, teve de arrumar carros para sobreviver e aguardou décadas até que lhe fizessem a justiça que veio envergonhada num despacho de secretaria.

Marcelino da Mata foi o mais condecorado militar da História do Exército! Participou, activamente, em mais de 2400 operações de combate em terras da Guiné. Herói da Torre e Espada, Valor, Lealdade e Mérito (1969), com Medalha de Cruz de Guerra de 2.ª classe (1966), Medalha de Cruz de Guerra de 1.ª classe (1967), duas Medalhas de Cruz de Guerra de 1.ª classe (1971 e 1973) e outra Medalha de Cruz de Guerra de 3.ª classe (1973).

Tomou parte na Operação «Mar Verde» (invasão da Guiné-Conakry).

Quando se deu o golpe militar do 25 de Abril de 1974, Marcelino acabou torturado e flagelado às mãos da esquerda, «herdeira» do golpe, no RALIS, em Maio de 1975.

Esteve preso no Forte de Caxias, sem culpa formada durante cinco meses por suspeita (infundada) de ser um operacional do então Exército de Libertação de Portugal (ELP).

Quando se viu livre das «masmorras democráticas», exilou-se nos arredores de Madrid para só regressar a Portugal em 1976.

Foi um dos mais ilustres soldados de Portugal!

Agora, em 2021, no dia da sua morte, e aos defensores da sua memória, alguns teimam em chamam-lhes racistas «cheganos».

Se tivesse sido um cobarde, um mero fugitivo traidor à Pátria, tivesse roubado um avião, navio ou banco tinha feito aberturas de telejornais e capas de jornais. Como não esteve neste grupo, está a ser lembrado pe-

los Portugueses comuns e ex-combatentes nacionais.

Neste momento, ainda não sabemos o que a Pátria, sempre ingrata, reservará à preservação da sua memória. Alguns já apontam a sua consagração no Panteão. Contudo, o seu nome e feitos há muito que fazem par-

te da História e da memória das nossas gentes.

E a História, essa, não engana... Não engana e é danada... pelo menos para alguns.

Viva Portugal!

A economia do futuro

MARIO EUGENIO SATURNO

cientecfan.blogspot.com

Tecnologista Sênior do Instituto Nacional de

Pesquisas Espaciais (INPE) e congregado mariano

Estudei Ciência da Computação na Universidade Federal de São Carlos, de 1981 a 1984, em uma mesma época que se desenvolvia no Japão a computação de quinta geração, que revolucionaria o uso do conhecimento pelas inteligências artificiais. Os robôs também invadiam as fábricas e pareciam tomar o lugar do ser humano. Nessa época, intuí que o Estado deveria ter o controle social da automação.

Há que se pensar que, talvez, eu estivesse influenciado pela visão estatista das décadas anteriores. Obviamente, criar estatal não deve ser a meta, a tecnologia que os institutos e universidades públicas fazem talvez já seja suficiente para manter o controle.

Os estados e o próprio governo federal deveriam se-

grande flutuação de verbas, não conseguimos manter um parque industrial para atender as necessidades do país. O militares do Brasil desistiram de fazer UM satélite banda L, algo que os argentinos fizeram DOIS!

Aliás, as fundações financiadoras deveriam investir pesadamente em automação da burocracia. Eu coordeno bolsas de capacitação do Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico, CNPq, na minha área do INPE. Todas as informações dos bolsistas, supervisores e coordenadores estão no sistema, mas para fazer as prestações de conta, tem-se que re-digitar tudo. Estimular a inovação deve começar de dentro. Aliás, senadores e deputados tem que estar atentos e ágeis para a adequação da lei às novidades tecnológicas.

Além disso, esse modelo de bolsas científicas e tecnológicas deveria ser utilizado para treinar e qualificar trabalhadores. Já citei em outro artigo a fabricação de cisternas para as regiões secas ou para amenizar regiões que sofrem enchentes. E temos ainda a energia solar, produção agrícola em pequenos espaços urba-



guir o bem-sucedido exemplo de São Paulo que em 1947 introduziu na Constituição Estadual um artigo que destinava 0,5% da receita tributária para a FAPESP, Fundação de Apoio a Pesquisa, que foi aumentado para 1% em 1989. E, mais, de acordo com a lei que criou essa Fundação, seus custos administrativos não podem exceder 5% do total de suas receitas.

A fixação de um percentual traz estabilidade de recursos financeiros e um orçamento mais estável é essencial para manter a mobilização de pessoas e mesmo de indústrias que forneçam insumos ou se beneficiem direta ou indiretamente pelas instituições de pesquisa científica e desenvolvimento tecnológico. E, esses 35 anos de trabalho no INPE, o pior que aconteceu é a

nos, etc.

Já discorri sobre os rios aéreos da Amazônia, da importância de manter as florestas brasileiras, seja a Atlântica, Amazônica, Pantanal e mesmo a Caatinga. Estamos queimando, literalmente, riquezas inimagináveis que valem trilhões de dólares e são extintos para sempre pelos estultos despatriotas.

A grande revolução dos últimos anos, sem dúvida alguma, é a impressora 3D, que abre espaço até para a "impressão" de cadeias de moléculas químicas e orgânicas. Na escala microscópica, o potencial microeletrônico é impensável. Hoje, muita coisa pode ser fabricada por uma fração do custo atual. Uma revolução a caminho!

GUIA DO CONSUMIDOR

AGÊNCIAS DE VIAGENS

VOYAGES VIAGENS COMFORT
4057 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire
MEMORIA
EDUÍNO MARTINS
PEDRO ALVES
514.277.7778
www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER
ANTÓNIO RODRIGUES
NATÁLIA SOUSA
Tel.: 514.727.2847
www.magnuspoirier.com

A VOZ DE PORTUGAL
O grupo Facebook do jornal A Voz de Portugal é a sua fonte de informação da comunidade portuguesa em Montreal

CONTABILISTA

JOEM
Comptables
SEMPRE MAIS PERTO DE SI
4242 Boul. St-Laurent #201
Tel.: 514.842.2443

IMOBILIÁRIA

ROYAL LEPAGE
HUMANIA
CENTRE
Agence immobilière
JASON SA
COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
514 573.6992
jasons@royallepage.ca

IMPORTADOR

BEIRA NOVA FOODS
IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
MIGUEL: 514.835.8405
FERNANDO: 514.944.5102
info@beiranova.ca

MERCEARIAS

Marché SA Et Fils Inc.
Desde 1975
4701 St-Urbain, Montreal
Tel.: 514.842.3373
www.saeffils.com

Chouricôr
Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A mercearia das famílias portuguesas
4031 De Bullion, Mtl, Qc
T.: 514-849-3808

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX
monument manufacturer
Uma tradição de conhecimento e de compaixão dedicados aos monumentos.
450 669-7467
granitelacroix.com

NOTÁRIOS

MAITRE
EDUARDO DIAS
4270 Boul. St-Laurent #200
Tel.: 514.985.2411

A VOZ DE PORTUGAL
60 anos ao serviço dos nossos leitores e clientes

PADARIA

CROQUETTES MAIA PASTELARIA PORTUGUESA
2035 BÉLANGER E., H2G1C1
438-387-8990

RENOVAÇÕES

RLA RÉNOVATION
RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
INTERIOR E EXTERIOR
RUI MIGUEL RODRIGUES
rlarenovation@outlook.com
Tel.: 514-575-9605

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
TONY: Tel.: 514.593.6649
Cel.: 514.668.0656

GILBERTO
ESPECIALISTA EM RENOVACOES LIGEIRAS
Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha, canalização e muito mais...
T.: 514.668.6281

JES RENOVATIONS
JOSÉ SILVA
Companhia portuguesa especializada em renovações.
ORÇAMENTO GRATUITO
RBQ: 5599469301
T.: 450-662-0776 ou 514-717-0776

SUDOKU

	4	8								
	6		1	9				8		
		9	2		1	3				
		4	6		9	1				
		6	5		7	4				
	3			6	4		9			
						7	5			

RESTAURANTE

Quinta
1851, Ontario E., Montreal
514 563-1211

MR POULE MOUILLÉE
969, Rachel E. Mtl, Qc.
www.mapoulemouillee.ca
Tel.: 514.522.5175

Desjardins
Caixa Portuguesa
4244 Boul. St-Laurent
Tel.: 514.842.8077
Fax: 514.842.7930
www.acaixa.ca

IG WEALTH MANAGEMENT
REER, CELI, SEGUROS
ESTOU PRONTO PARA VOS AJUDAR
514 623-4705
David.Pereira@ig.ca

SEGUROS / FINANCEIROS

assure-toi.ca
SEGUROS PLANO POUPANÇA
Doença Grave - Reforma - Investimentos
Invalidiz | Vida - REER-CELI
PAULO F. GONÇALVES
T.: 514 884.0522

EMPREGOS

MACFIL PAYSAGE
Precisa-se de homens para trabalhar nos jardins, assentar pedra "Pavé-uni", coffragens.
BOM SALÁRIO.
Se possível com carta de condução.
Com ou sem experiência.
CONTACTAR MANUEL CORREIA
514-977-3248

PROCURA-SE UMA SENHORA SÉRIA, HONESTA E COM EXPERIÊNCIA 2 VEZES POR SEMANA DURANTE 5 HORAS POR DIA. BOA FAMÍLIA NA ZONA CÔTE DE NEIGES.
MARY: 514-731-2176.

Precisa-se de padeiro com experiência para uma Padaria em Laval. Muito bom salário.
PATRICIA: 514-814-0362

JARDINS DES BEAUX-RÊVES
Companhia paisagista procura homens para trabalhar nos jardins. Com ou sem experiência. Bom salário.
514-554-0213 ou 450-641-7389

CRUZADAS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

HORIZONTAIS: 1. (...) Gouveia e Melo, novo coordenador da task force para o plano de vacinação em Portugal. 2. Sacerdote ortodoxo russo. Filho de burro e égua ou de cavalo e burra. Sociedade Portuguesa de Autores (sigla). 3. Haste horizontal da charrua. Unir fortemente. 4. Fruto do pepineiro. Sereia dos rios e dos lagos, na mitologia dos Índios do Brasil. 5. Discursar. Seguir até. 6. Prefixo (aquém de). Tálio (s. q.). Símbolo de nanossegundo. 7. Reembolso de direitos de importação. 8. Meia-luz. 9. Agastar-se sem dizer o motivo. Mitras de pontífices. 10. Mostra que vacinas resultam, mas têm limites. O âmago. 11. Rebocar. Tens a natureza de. Elas.

VERTICAIS: 1. Estômago (figurado). «(...) nenhum sem bem algum». 2. Sonda dos Emirados Árabes Unidos que orbita Marte. Crómio (s. q.). Mitologia (abrev.). 3. Poema em que se narram feitos destemidos e grandiosos. Costume. 4. Símbolo de nordeste. Ultrapassa. 5. Espaço de 12 meses. Berílio (s. q.). Porte. 6. És (...), livro de Christian Robinson (ver Guia crianças - Letra pequena). 7. O qual. Aluguer, especialmente de cavalgadas. 8. Gracejar. Alguma. 9. Feminino de este. Espécie de falcão adestrado para a caça. 10. Acordo de (...), cumpri-lo poderia salvar milhões de vidas. Pela (...), ao de leve. 11. Não continuar. Acontecimentos.

RECEITA DO CHEFE RIBEIRO

Tarteletes de Côco e Chocolate



INGREDIENTES (8 UNIDADES): 3 claras de ovo; 90g de açúcar; 120g de coco ralado; Manteiga q.b.; Farinha q.b.
INGREDIENTES PARA O RECHEIO: 100g de natas; 50g de açúcar; 200g de chocolate de culinária (partido em pequenos pedaços); 100g de queijo Philadelphia; Chocolate branco para decorar.

MODO DE PREPARO

Pré-aquecer o forno a 180°C. Para confeccionar a base, colocar todos os ingredientes numa tigela e misturar tudo muito bem. Untar com manteiga e polvilhar com farinha as formas de tarteletes individuais. Forrar o fundo e as laterais com a massa e levar ao forno cerca de 15 minutos. Retirar e deixar arrefecer. Para preparar o recheio, colocar as natas e o açúcar num tacho e levar a lume brando até as natas começarem a aquecer, mas não deixando ferver. Adicionar o chocolate e mexer muito bem com uma colher de pau, até o chocolate derreter e incorporar com as natas. De seguida, adicionar o queijo e mexer tudo muito bem. Distribuir o creme pelas tarteletes e levar ao frigorífico até ao momento de servir. Decorar a gosto com rasas de chocolate branco.

colocar as natas e o açúcar num tacho e levar a lume brando até as natas começarem a aquecer, mas não deixando ferver. Adicionar o chocolate e mexer muito bem com uma colher de pau, até o chocolate derreter e incorporar com as natas. De seguida, adicionar o queijo e mexer tudo muito bem. Distribuir o creme pelas tarteletes e levar ao frigorífico até ao momento de servir. Decorar a gosto com rasas de chocolate branco.

PEQUENOS ANÚNCIOS

UMA ESCOLHA CERTA
TEL.: 514-299-1593

EMPREGOS

Pavé & Paysagiste BOISBRIAND inc.

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebec, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Precisa-se também de uma pessoa para trabalhar no betão e finalização de piscina.

Nora: 450-628-5472

Terranova PAVAGE & AMÉNAGEMENT

Você procura uma empresa e um patrão que saiba valorizar o seu trabalho pelo seu justo valor?

CONTACTE-NÓS

ROBERTO TAVARES

514-992-1586 OU

info@terrassementterranova.com

DaRocha WEBSTER PAYSAGES

Companhia de construção e jardins procura pedreiros e homens com experiência no "Pavé uni" melhor salário na indústria. Estamos a procura igualmente de homens sem ou com pouca experiência.

Contactar David 514-979-5604.

Envie o cv para david@swdla.com

Visite o nosso website para ter uma ideia do trabalho a fazer
www.swdla.com



Precisa-se de empregados como assistentes na cozinha no restaurantes e trabalho geral à tempo inteiro ou parcial e com ou sem experiência.
514-677-2918

Procura-se pessoas para trabalhar na limpeza em Montreal, St-Jean sur Richelieu, Longueuil, Brossard.
JOSÉ PIMENTEL
514-708-6554

Um novo restaurante português em Laval vai abrir em breve e estamos a procura de um chefe com experiência no churrasco.
JOE
514-409-5652



COMPANHIA MUITO BEM ESTABELECIDADA COM 25 ANOS DE EXPERIÊNCIA. ESTAMOS A PROCURA DE COLOCADORES DE PEDRAS "PAVÉ-UNI". BOAS CONDIÇÕES E BOM SALÁRIO.
MANUEL: 514 941-3078

NECROLOGIA



MANUEL PEREIRA 1955 - 2021

Faleceu em Montreal no dia 14 de fevereiro de 2021, com 65 anos. O senhor Manuel Pereira, natural de Terras de Bouro, Braga, Portugal. Deixou na dor sua mãe Maria Rosa Salgado. Irmãos/ãs Ana Rosa Pereira, Maria Lucia Pereira, Isac Pereira, Maria Pereira e Adelino Pereira, sobrinhos/as e restantes familiares e amigos.

Serviços fúnebres:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120 Jean Talon Este, Montreal
www.memoria.ca
514-277-7778

O velório será privado devido às presentes circunstâncias, o funeral será celebrado sábado 20 de fevereiro de 2021 na igreja Santa Cruz. Vai ser sepultado no Cemitério Repos St-François D'Assise. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.



FERNANDO DA CONCEIÇÃO GRAÇA 1962 - 2021

Faleceu em Montreal no dia 12 de fevereiro de 2021, com 58 anos. O senhor Fernando da Conceição Graça, natural de Alvaiázere, Leiria, Portugal. Deixou na dor sua mãe Irene Mendes. Sua namorada Chantal Lavoie. Seus Filhos/as Alexandre, Sara Sofia e Anthony. Seus irmãos Paulo, Elizabeth e José, sobrinhos/as e restantes familiares e amigos. Devido às presentes circunstâncias, o funeral será celebrado na privacidade dos seus familiares. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.



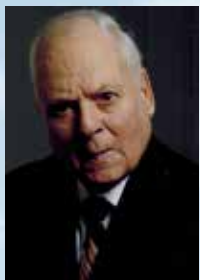
ARTUR AMORIM 1926 - 2021

Faleceu em Montreal no dia 14 de fevereiro de 2021, com 95 anos. O senhor Artur Amorim, natural de São Miguel, Açores. Ele deixa na dor seu filho e filha assim como netos, bisnetos e restantes familiares e amigos.

Serviços fúnebres:

Alfred Dallaire | MEMORIA
4231 Boul. St-Laurent, Montreal
www.memoria.ca
514-277-7778

O velório terá lugar quarta-feira 17 de fevereiro das 10h30 às 12h30, seguir-se-há o funeral às 13h na igreja Santa Cruz com o número restrito de pessoas. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte nas cerimónias fúnebres ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.



MEMORANDUM

MEMORANDUM

1º ANIVERSÁRIO DE FALECIMENTO

JOÃO PACHECO LERIAS

1946 - 2020



Já faz um ano que você nos deixou, amor, papai. Você deixou um grande vazio em nossas vidas, embora não nos podemos tocá-lo, vê-lo ou ouvi-lo, sabemos que você sempre cuidará de nós, como sempre fez. Você foi um pai incrível e obrigado por tudo. Nós te amamos e sentimos muito sua falta. Papai abençoe.

Suas filhas e netos, Susy (Ricardo), Zita, Luca e Zakary

NECROLOGIA



OLINDA ROSA NOVO PEREIRA 1928 - 2021

Olinda Rosa Novo Pereira faleceu no dia 11 de fevereiro de 2021 em Montreal, Canadá, com 92 anos. Era natural de Alvados, Porto de Mós, viúva de João Dos Anjos Pereira. Deixa na dor os seus três filhos Maria João, Luis Manuel (Linda) e Isabel Maria (José), os seus quatro netos Jonathan, Chloé, Benjamin e James, assim como restantes familiares e amigos.

"Que Deus lhe dê o Eterno Descanso, ficará para sempre nos nossos corações."

Serviços fúnebres:

MAGNUS POIRIER Inc
6825 Rue Sherbrooke Est, Montréal
Tel.: 514-727-2847 www.magnuspoirier.com
António Rodrigues | cell. 514-918-1848

Devido às presentes circunstâncias, o funeral será celebrado na privacidade dos seus familiares na Capela do Complexo Funerário, sendo sepultada no Cemitério Le Repos Saint-François d'Assise. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.



STEVE ARRUDA 1978 - 2021

É com grande pesar, que a família vem por este meio informar o falecimento em Montreal, no dia 12 de fevereiro de 2021, com 42 anos de idade, de Steve Arruda, companheiro de Elizabeth Avila Perez, natural de Montreal. Ele deixa na dor a companheira Elizabeth Avila Perez, a filha Olivia Shay Arruda, o pai João Gabriel Arruda e a mãe Maria Margarida Arruda, a sogra Blanca Perez, irmão/as Angie (José Ferreira), Johnny (Aleluia Machado), Ana Maria (Carlos Varão) e Helena, os/as sobrinhos/as Kimberly (Felipe), Kevin (Samantha), Melissa (Kevin), Jeffrey (Victoria), Vanessa, Samuel, Julie, Audrey, Nicolas, Cristian e Angelia, o tio Manuel Arruda (Leontina), assim como os primos e primas, outros parentes e amigos.

Serviços fúnebres:

MAGNUS POIRIER Inc
10300 Boul. Pie-IX, Montréal-Nord
Tel.: 514-727-2847 www.magnuspoirier.com
António Rodrigues | cell. 514-918-1848

Devido às presente circunstâncias, o velório íntimo teve lugar na terça-feira dia 16 de fevereiro de 2021, das 16h às 18h. Segue-se a missa de corpo presente na privacidade dos seus familiares, na quarta-feira dia 17 de fevereiro de 2021 às 10h na Igreja Santa Cruz. Será sepultado no Cemitério de Laval, situado no 5505 Rang du Bas St-François, Laval. A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que, de qualquer forma, se lhes associam neste momento de dor. A todos o nosso obrigado pelo vosso conforto. Bem Hajam.



Alfred Dallaire | MEMORIA

Cada vida é uma história

514 277.7778 1 866 277.7778 memoria.ca

- 4231, boul. St-Laurent, Montréal
- 1120, Jean-Talon Est, Montréal
- Mausoléu St-Martin
2159, boul. St-Martin Est, Laval



**Eduino
Martins**



**Pedro
Alves**

Agora mais perto de si!

Consultas presenciais e por telefone

Maria Helena

(00351) 210 929 000

Av. Praia da Vitória, nº57 4ºº 1000-246 Lisboa - Portugal

www.mariahelena.pt | www.facebook.com/MariaHelenaLisboa

CARNEIRO: Carta Dominante: 4 de Espadas, que significa Inquietação, agitação. Amor: Apoie o seu companheiro, dando-lhe mais atenção. O companheirismo fortalecerá os laços. Saúde: Poderá ter problemas digestivos. Dinheiro: Esta não é altura para arriscar em negócios. Números da Sorte: 1, 5, 8, 7, 10, 30

TOURO: Carta Dominante: Cavaleiro de Ouros, que significa Pessoa Útil, Maturidade. Amor: Uma nova amizade ou uma relação mais séria poderá ganhar bases mais sólidas. Saúde: A instabilidade a nível emocional será a causa de alguns desequilíbrios físicos. Dinheiro: A vida profissional está em alta. Números da Sorte: 5, 1, 14, 18, 11, 2

GÊMEOS: Carta Dominante: Rainha de Copas, que significa Amiga Sincera. Amor: Um amigo poderá precisar de desabafar consigo. Oíça-o com atenção e amizade. Saúde: Beba mais sumos naturais. Dinheiro: Este é um período em que pode fazer uma ompra especial, mas não se exceda. Números da Sorte: 1, 21, 23, 29, 32, 33

CARANGUEJO: Carta Dominante: 6 de Ouros, que significa Generosidade. Amor: Divirta-se mais com o seu companheiro. Revitalize a relação. Saúde: Poderá andar tenso, procure descomprimir. Dinheiro: Procurará ajudar os seus familiares a nível material. Números da Sorte: 9, 14, 18, 22, 33, 44

LEÃO: Carta Dominante: 4 de Copas, que significa Desgosto. Amor: Escolha bem as amigas se não quer sofrer desilusões. Procure a companhia de quem lhe faz bem. Saúde: A rotina poderá levá-lo a estados de irritação. Procure divertir-se e relaxar mais. Dinheiro: Não se precipite nos gastos. Números da Sorte: 11, 20, 28, 29, 30, 36

VIRGEM: Carta Dominante: a Imperatriz, que significa Realização. Amor: A sua simpatia poderá despertar em alguém um sentimento mais forte por si. Saúde: Tendência para dores de barriga. Dinheiro: Conseguirá ter domínio sobre as questões que o preocupam. Números da Sorte: 8, 12, 17, 19, 30, 48

BALANÇA: Carta Dominante: o Julgamento, que significa Novo Ciclo de Vida. Amor: Encontra-se num período difícil, mas a sua força de vontade será determinante para vencer esta fase. Saúde: A sua autoestima anda em baixo, anime-se! Dinheiro: Boa altura para apostar na valorização pessoal, faça uma formação online. Números da Sorte: 1, 14, 25, 36, 47, 49

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil. Amor: Tenderá a partilhar mais as suas ideias e sentimentos com o seu par. Saúde: Cuidado com a linha, faça exercício. Dinheiro: Os novos projetos terão uma evolução bastante lenta. Números da Sorte: 2, 15, 24, 26, 41, 42

SAGITÁRIO: Carta Dominante: 8 de Copas, que significa Concretização, Felicidade. Amor: Para que a sua relação seja fortalecida aposte no romantismo e compreensão. Saúde: Precisa de fortalecer os ossos, coma alimentos ricos em Cálcio. Dinheiro: Tenha cuidado com a forma como canaliza os seus rendimentos. Números da Sorte: 4, 6, 19, 25, 32, 44

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: Cavaleiro de Espadas, que significa Guerreiro, Cuidado. Amor: Provável desentendimento com alguém especial. Diga o que sente com carinho e honestidade. Saúde: Faça exercício físico que o ajude a descarregar a tensão acumulada. Dinheiro: Saiba lidar melhor com a descida do seu poder de compra. Números da Sorte: 2, 8, 13, 25, 53, 59

AQUÁRIO: Carta Dominante: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa. Amor: Dê mais atenção aos seus filhos. Um lar harmonioso é a maior felicidade que lhes pode dar! Saúde: Evite ambientes poluídos. Dinheiro: Pode receber uma proposta relacionada com o seu trabalho. Números da Sorte: 2, 14, 19, 23, 25, 29

PEIXES: Carta Dominante: 3 de Copas, que significa Conclusão. Amor: Uma relação que já está desgastada poderá terminar. Saúde: Tendência para sentir dores musculares. Evite fazer esforços. Dinheiro: Se gastar em demasia poderá não ter dinheiro para pagar as contas que são certas. Números da Sorte: 8, 22, 39, 41, 48, 49

Insensibilidade histórica e social



ANTÓNIO PEDRO COSTA
antoniopcosta@gmail.com
Jornalista nos Açores

Quer queiramos admitir, quer não, o Covid-19 está a mudar radicalmente as nossas vidas, não apenas na alteração da rotina do dia a dia dentro das cercas sanitárias ou simplesmente em confinamento, em que apenas podemos ir à farmácia ou ao supermercado, mas também privando-nos dos espaços de convívio ou celebrações festivas a que estávamos habituados.

Este vírus está a transformar toda a vida no Planeta com transformações impensáveis que estão a moldar a realidade à nossa volta e, claro está, a vida de cada um de nós, bem como uma nova forma de encarar o futuro num mundo pós pandemia.

Custa-nos, mas temos que nos convencer, que a adaptação ao mundo novo que está aí à porta se torna imperiosa para nos prepararmos para o que vem por aí, porque uma coisa é certa: o mundo tal qual o conhecemos até março de 2020 nunca mais não será como antes.

O povo está triste com esta pandemia, não apenas porque chora os seus mortos; porque sofre com as mazelas e efeitos secundárias de contração do vírus; porque há muita gente que deixou de ter forma de sustentar a família, registando-se dificuldades económicas acrescidas decorrentes desta pandemia; porque está longe dos que mais ama e não os pode abraçar; mas também porque deixou de poder ter oportunidade de viver a vida com alegria e em convívio com os familiares e amigos.

Por outro lado, muitos não imaginam que o confinamento profilático origina uma série de riscos para a saúde mental, o que corresponde a um aspeto muito negativo para a resiliência da saúde das pessoas. Se é verdade que o isolamento é importante para proteger a nossa saúde física, impedindo o contágio pelo vírus, também é verdade que, quanto mais tempo estivermos isolados, maiores serão os riscos de sofrermos doenças do foro psicológico.

As persistentes cercas sanitárias que se dizem necessárias para combater a propagação do vírus em Rabo de Peixe, tem originado sintomas complicados na saúde mental na sua população, designadamente, irritabilidade, ansiedade, medo, raiva, insónia, falta de humor, etc.. De facto, parece-me que as autoridades de saúde não avaliaram convenientemente as consequências a curto e a médio prazo para a saúde mental que estas

medidas provocam.

Por outro lado, a forma como está a ser feito o luto das pessoas que morrem de doenças naturais durante este período de pandemia é muitíssimo dramática. Devido às medidas preventivas de saúde pública, as cerimónias fúnebres estão a ser realizadas quase sem pessoas e muitos familiares e amigos estão privados de se despedirem de quem morre, proibindo-se os abraços e o habitual consolo do luto feito em comunidade foi obrigatoriamente suprimido.

Isto acarreta um enorme sofrimento para todos aqueles que perdem os seus familiares e amigos. Em suma, vivemos tempos estranhos. Neste período levantam-se muitas dúvidas, e irá certamente demorar muitos anos até compreendermos qual foi o verdadeiro impacto da pandemia na saúde mental.

Como resposta ao isolamento social, a economia está a apostar nas vendas online, com as transações financeiras através das chamadas “apps”, com telemedicina, aulas online, fazemos videoconferências e trabalhamos em casa. Os artistas e produtores culturais passaram a enveredar por espetáculos online, assim como em visitas virtuais a museus e outros espaços de cultura, ao ponto do nosso mundo o real se esteja a confundir com o virtual, através do uso das novas tecnologias.

Tal resultado poderá significar que o contato humano será eliminado? Somos seres sociáveis por natureza, com necessidades complexas, por isso, levará tempo até que deixe de ir pessoalmente consultar seus médicos e muitos tipos de trabalhos não são automatizáveis. Contudo, a tendência de aceleração do mundo virtual provavelmente é irreversível.

Se o século XX foi o século da tecnologia, em que o ser humano descobriu o mundo admirável das novas tecnologias e das redes sociais, a pandemia veio mostrar-nos os seus limites. No entanto, abriu-se agora o leque de mais opções, pelo que não será obrigatório, por exemplo, ir ao escritório ou mesmo fazer tarefas operacionais nos locais de trabalho, já muitas delas podem perfeitamente serem executadas remotamente, alterando-se, assim, a maneira como se faz negócios, como trabalhamos, como produzimos bens, como aprendemos, como procuramos serviços e até como nós nos divertimos.

Aqui deixo a minha sentida solidariedade para com a população da minha Vila, pelos transtornos, a nível físico, psíquico, económico, social e religioso que têm de fazer face confinados em cerca, pois ninguém pode imaginar como é viver cerceado das suas liberdades e muitos poucos entendem o modus vivendi muito particular porque demonstram leviana insensibilidade histórica e social daquela localidade.

CONCEPTION OLIVEIRA
R.B.Q. 5661-4647-01

RENOVAÇÕES GERAL
CASA DE BANHO E COZINHA
GRANITO E QUARTZO
ANTÓNIO OLIVEIRA: 514 952.0004
renovationconceptionoliveira.com

APPLE WATCH JA É USADO POR MAIS DE 100 MILHÕES DE PESSOAS, DIZ ANALISTA

Uma estimativa partilhada pelo analista Neil Cybart da Above Avalon (via 9to5mac) indica que há atualmente mais de 100 milhões de pessoas que usam o Apple Watch, com este patamar a ter sido ultrapassado em dezembro de 2020. O Apple Watch foi anunciado em setembro de 2014 mas só chegou às lojas em abril de 2015 com um lançamento 'morno' em que o relógio falhou em convencer. Apesar disso, a Apple aproveitou as versões que se seguiram para posicionar o Apple Watch enquanto 'wearable' dedicado a saúde e fitness. Este posicionamento veio a aumentar a popularidade do Apple Watch, levando a Apple a (alegadamente) vender 30 milhões de unidades do relógio em 2020. De notar que este é um volume superior ao número (combinado) de utilizadores do Apple Watch em 2015, 2016 e 2017.



Várias versões em quadrinhos de jogadores de futebol famosos.

O Futebol e os quadrinhos



PUBLI GIBI

DANIEL VARDI

danielvardi@gmail.com

Em parceria com a Publigibi

Heróis dentro do campo e super-heróis nas bandas desenhadas. As histórias em quadrinhos sempre foram uma forma fácil de passar a mensagem aos jovens. Com uma linguagem rápida e fácil com um visual radical as bandas desenhadas são uma excelente forma de marketing para diversos jogadores de futebol e atletas em geral.

No Brasil, em 1977, Maurício de Sousa transformou em personagem o rei do futebol Pelé, que foi publicado durante 58 edições. A revista mais rara e praticamente desconhecida dos fãs brasileiros é uma publicação mexicana chamada Estrellas del Deporte - Pele, La Perla Negra contando a trajetória do "Atleta do Século". Ronaldo, Ronaldinho Gaúcho e Neymar Jr. também viraram personagens infantis, com o característico traço da Turma da Mônica. Por sua vez, o atacante do Pa-

ris Saint-Germain gostou tanto do universo das bandas desenhadas que depois do fim da parceria com o criador da Mônica e Cebolinha criou um selo de quadrinhos chamado "Neymar Jr. Comics" e atualmente disponibiliza algumas séries exclusivas: Inked, Extintos e Golaço com um traço mais "radical" focado nos leitores jovens adultos.

Em Portugal, Eusébio, o "Pantera Negra", o jogador de futebol e ídolo do Benfica também teve sua vida contada em arte sequencial, virando personagem de histórias em quadrinhos em 1990. A obra assinada por Eugénio Silva tem 64 páginas e uma arte no estilo de anatomia clássica. Aliás, o jogador que nasceu em Moçambique e que também jogou na seleção portuguesa, ganhou uma edição mexicana pela Estrellas Del Deporte com o título "El gran Eusebio".

Assim como os outros craques, Cristiano Ronaldo não poderia ficar de fora nessa onda dos quadrinhos e também anunciou em 2019 a série *Strike Force 7*, decidindo explorar o potencial de marketing dessa jovem linguagem gráfica, contando suas aventuras como super-heróis. O projeto Strike Force 7 foi criado em parceria Sharad Devarajan e publicado pela Oficina

do Livro. Na história, o jogador é recrutado por uma agência de combate ao crime pelas suas qualidades físicas e pela capacidade de trabalhar em equipe. O OBI-9 é o mais avançado sistema de inteligência artificial da Terra, que absorve e reutiliza os superpoderes de todos os vilões, permitindo que sejam metidos na prisão secreta da agência mundial de combate ao crime Striker Force 7. No entanto o quartel-general da SF7 é invadido e o OBI-9 é destruído, originando a maior fuga de criminosos de sempre, liderada pela organização criminosa Cartão Vermelho. Todos os supervilões estão agora à solta e com os seus superpoderes restaurados! Felizmente, Lucas Santos (nome de código: Keeper), o cérebro da SF7, consegue construir uma versão mais avançada do sistema OBI, o OBI-X, que assume a forma de uma bola com inteligência artificial. Em pouco tempo, Cristiano Ronaldo passa a ser a única pessoa que consegue dominar a bola e o sistema OBI-X é recalibrado para que apenas ele a possa utilizar.

Era previsto uma animação para *Strike Force 7* com o jogador do século, mas nem o site oficial do projeto e nem o site do estúdio de animação trazem muitas informações sobre a data de lançamento. Aguardemos!

Ajuntem-se ao nosso grupo

A Voz de Portugal

notícias diárias, partilhas do jornal e dos nossos parceiros

informações importantes da comunidade diária,

Podem ver as nossas reportagens vídeo semanal

facebook.com/groups/avozdeportugal

F1: O PILOTO FERNANDO ALONSO, SOFRE VIOLENTO ACIDENTE DE BICICLETA



HÉLDER DIAS
heldervaledias@gmail.com
Jornalista desportivo

O espanhol Fernando Alonso sofreu um acidente de bicicleta quando estava a pedalar na via de La Santa, em Lugano na Suíça.

Um automobilista de 42 anos de idade atropelou o piloto da Alpine F1, quando este vinha em direção oposta e se preparava para entrar num estacionamento

to de um supermercado. Fernando Alonso segundo comunicado recebido da nova equipa Alpine F1, foi hospitalizado e foi-lhe constatado fractura na mandíbula superior o qual já foi submetido a uma cirurgia. O novo piloto da nova Renault, Alpine F1 encontra-se bem e tudo a posto para começar o Campeonato do Mundo de 2021 a 28 de Março em Bahrein segundo a sua equipa. Num comunicado de Fernando Alonso o espanhol disse; obrigado pelas inúmeras mensagens recebidas, encontro-me bem, embora ainda hospitalizado, mas se me projecto no futuro estarei pronto para



começar em Bahrein o campeonato 2021.

No momento em que vos escrevemos estas linhas a Alpine F1 ainda não tem data marcada para o lançamento do novo A521. Sabe-se que os testes da pré-temporada serão efectuados também em Bahrein de 12 a 14 de Março.

AUGUSTO FERNANDES
COURTIER IMMOBILIER
RE/MAX INFINITÉ
PARA COMPRAR E VENDER
www.augustofernandes.com
T.: 514 992.6938

PLATEAU

Aluga-se apartamento por 1400\$ por mês.

ST-LEONARD

Aluga-se uma linda casa por 2000\$ por mês.

MONTREAL

Bonita casa bem situada em Pointe-aux-Trembles

VIMONT

Linda casa em Laval construída em 1987, bom terreno e muita bonita

VENDIDO

AVALIAÇÃO GRÁTIS DA SUA PROPRIEDADE

CIES projeta: Sporting campeão, Benfica quarto e quem desce

Sporting campeão, Benfica em quarto, FC Porto e Sp. Braga separados por seis pontos, com vantagem para os azuis e brancos.

O CIES - Observatório para o futebol, publicou projeções para várias ligas e no



que respeita à portuguesa o resultado é idêntico à classificação atual, no que respeito aos lugares cimeiros e até uma boa parte da tabela.

As maiores diferenças prendem-se, portanto, com os últimos lugares: Tondela e Famacão desceriam de divisão. Os beirões seriam últimos, os minhotos penúltimos e o Farense antepenúltimo.

Explica o CIES que a projeção foi calculada através de um modelo estatístico que tem em consideração remates enquadados, remates na área tentados ou concedidos, posse de bola, para além de passes da equipa e dos adversários no último terço do terreno.

League -> POR					
Club	Projected points	Rank (10/02)	Points (10/02)		
1 = Sporting CP	82	1	48		
2 = FC Porto	73	2	40		
3 = SC Braga	67	3	37		
4 = SL Benfica	66	4	37		
5 = FC Paços de Ferreira	59	5	35		
6 = Vitória Guimarães	48	6	31		
7 = CD Santa Clara	47	7	25		
8 = Moreirense FC	41	8	24		
9 +1 Rio Ave FC	40	10	19		

CAMPEONATO BRASILEIRO 2020/21

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Internacional	69	36	20	9	7	60	33
2-Flamengo	68	36	20	8	8	65	45
3-Atlético Mineiro	62	36	18	8	10	59	43
4-São Paulo	62	35	17	11	7	56	38
5-Fluminense	57	35	16	9	10	49	40
6-Palmeiras	56	34	15	11	8	49	32
7-Grêmio	56	36	13	17	6	52	39
8-Athletico Paranaense	50	36	14	8	14	36	35
9-Santos	50	35	13	11	11	50	48
10-Corinthians	49	35	13	10	12	45	44
11-Red Bull Bragantino	48	35	12	12	11	49	40
12-Ceará	46	35	12	10	13	49	47
13-Atlético Goianiense	46	36	11	13	12	36	43
14-Sport	41	35	12	5	18	29	45
15-Fortaleza	41	36	10	11	15	34	38
16-Bahia	38	36	10	8	18	42	59
17-Vasco	37	36	9	10	17	34	54
18-Goiás	36	36	9	9	18	39	60
19-Coritiba	28	35	6	10	19	29	49
20-Botafogo	24	36	4	12	20	30	60

CAMPEONATOS EUROPEUS

ESPAÑA LIGA SANTANDER							
	P	J	V	E	D		
1-Atlético Madrid	54	21	17	3	1		
2-Real Madrid	49	23	15	4	4		
3-Barcelona	46	22	14	4	4		
4-Sevilla	45	22	14	3	5		
5-Real Sociedad	38	23	10	8	5		
6-Villarreal	36	23	8	12	3		
7-Real Betis	33	23	10	3	10		
8-Granada	30	23	8	6	9		
9-Celta de Vigo	29	23	7	8	8		
10-Levante	27	22	6	9	7		
11-Osasuna	25	23	6	7	10		
12-Athletic	25	21	7	4	10		
13-Getafe	24	23	6	6	11		
14-Valencia	24	23	5	9	9		
15-Cádiz	24	22	6	6	10		
16-Alavés	22	23	5	7	11		
17-Eibar	21	23	4	9	10		
18-Valladolid	21	23	4	9	10		
19-Elche	18	21	3	9	9		
20-Huesca	16	23	2	10	11		

INGLATERRA PREMIER LEAGUE							
	P	J	V	E	D		
1-Man.City	53	23	16	5	2		
2-Man. United	46	24	13	7	4		
3-Leicester City	46	24	14	4	6		
4-Liverpool	40	24	11	7	6		
5-Chelsea	39	23	11	6	6		
6-West Ham	39	23	11	6	6		
7-Everton	37	22	11	4	7		
8-Aston Villa	36	22	11	3	8		
9-Tottenham	36	23	10	6	7		
10-Arsenal	34	24	10	4	10		
11-Leeds United	32	23	10	2	11		
12-Wolverhampton	30	24	8	6	10		
13-Southampton	29	23	8	5	10		
14-Crystal Palace	29	24	8	5	11		
15-B&H Albion	26	24	5	11	8		
16-Burnley	26	23	7	5	11		
17-Newcastle	25	23	7	4	12		
18-Fulham	18	23	3	9	11		
19-W. Bromwich	13	24	2	7	15		
20-Sheffield U.	11	23	3	2	18		

ITÁLIA SERIE A							
	P	J	V	E	D		
1-Internazionale	50	22	15	5	2		
2-Milan	49	22	15	4	3		
3-Roma	43	22	13	4	5		
4-Juventus	42	21	12	6	3		
5-Lazio	40	22	12	4	6		
6-Napoli	40	21	13	1	7		
7-Atalanta	40	22	11	7	4		
8-Sassuolo	34	22	9	7	6		
9-Sampdoria	30	22	9	3	10		
10-Hellas Verona	30	21	8	6	7		
11-Genoa	25	22	6	7	9		
12-Spezia	24	22	6	6	10		
13-Benevento	24	22	6	6	10		
14-Udinese	24	22	6	6	10		
15-Bologna	24	22	6	6	10		
16-Fiorentina	22	22	5	7	10		
17-Torino	17	22	2	11	9		
18-Cagliari	15	22	3	6	13		
19-Parma	13	21	2	7	12		
20-Crotone	12	22	3	3	16		

FRANÇA LIGUE 1							
	P	J	V	E	D		
1-Lille	55	25	16	7	2		
2-Paris SG	54	25	17	3	5		
3-Lyon	52	25	15	7	3		
4-Monaco	49	25	15	4	6		
5-Rennes	38	24	10	8	6		
6-Lens	37	25	10	7	8		
7-Metz	35	25	9	8	8		
8-Montpellier	35	25	10	5	10		
9-Marseille	34	23	9	7	7		
10-Angers	34	25	10	4	11		
11-Bordeaux	33	25	9	6	10		
12-Brest	31	25	9	4	12		
13-Stade de Reims	29	25	7	8	10		
14-Nice	29	24	8	5	11		
15-Saint-Étienne	29	25	7	8	10		
16-Strasbourg	28	25	8	4	13		
17-Lorient	23	24	6	5	13		
18-Nantes	22	25	4	10	11		
19-Nîmes	18	24	5	3	16		
20-Dijon	15	25	2	9	14		

Klopp: «Sou demitido ou saio por mim? Não preciso de uma pausa»

O treinador do Liverpool, Jürgen Klopp, rejeitou esta segunda-feira uma possível saída temporária do futebol, garantindo que está «cheio de energia», que não precisa de uma pausa, nem de «apoio especial» neste momento, após três derrotas seguidas e do óbito da sua mãe, Elisabeth Klopp.

«Sou demitido ou saio por mim? Não preciso de uma pausa. O rótulo é engraçado, mas não necessário. Não sinto que precise de apoio especial neste momento», afirmou, na videoconferência de imprensa prévia ao jogo com o Leipzig (terça-feira, 15h00), da primeira mão dos oitavos de final da Liga dos Campeões, em resposta a uma pergunta sobre rumores que o alemão poderia renunciar ao cargo após a derrota de sábado ante o Leicester (3-1).

«A última coisa que quero fazer é falar de coisas pri-



vadas numa conferência de imprensa, mas todos sabem, internamente, que tivemos tempos difíceis – não foi só durante três semanas, foi durante mais tempo e sempre lidamos com isso como uma família», frisou.

«Eu trabalho no futebol há 30 anos e, como treinador, há 20. Consigo separar as coisas e desligar. Não carrego as coisas comigo. Se sou privado, sou privado. Se estou no futebol e no meu local de trabalho, então estou aí», sublinhou. O Liverpool está no quarto lugar da Premier League, com 40 pontos, a 13 do líder Manchester City, que tem ainda menos um jogo por realizar. Klopp admite que «muita gente não está, obviamente, contente com os resultados», mas que a equipa vai dar tudo. «Nós vamos resolver este desafio jogando futebol e lutando com tudo o que temos», frisou. (MAISFUTEBOL).

Nélson Oliveira bisa na vitória emocionante do AEK

O futebolista português Nélson Oliveira marcou, esta segunda-feira, os dois primeiros golos da vitória do AEK Atenas na deslocação ao AEL Larissa, por 4-2, no duelo da 22.ª jornada da I Liga da Grécia.

Oliveira inaugurou o marcador aos 14 minutos, de grande penalidade, tendo aumentado a diferença aos 43 minutos, com o 0-2 no marcador e o bis na conta pessoal. Leva agora nove golos em 28 jogos em 2020/2021.

A segunda parte reservaria, contudo, um final de jogo emocionante, depois de o AEL Larissa ter chegado ao 2-2 com golos de Nikolias (70m) e Mathias Acuña (80m). Aos 90 minutos, Albanis recolocou o



AEK em vantagem com o 2-3 no marcador, mas o árbitro assinalaria, já na compensação, com recurso ao vídeo-árbitro, um penálti a favor do AEL Larissa. Contudo, Moukandjo não conseguiu bater o guarda-althanasidis aos 90+6' e, na saída imediata para o ataque, Szymanski fez o 2-4 final aos 90+7' para o AEK. Além de Oliveira, Hélder Lopes foi titular no AEK e André Simões suplente utilizado. A equipa ateniense está no terceiro lugar, com 43 pontos, os mesmos do Aris, segundo classificado, mas a 14 do líder Olympiakos.

No outro jogo do dia, o PAOK Salónica venceu o Giannina por 2-0, num jogo em que Vieirinha falhou um penálti.

Jorge Jesus: «É difícil justificar a qualidade quando não ganhas»

Declarções de Jorge Jesus, treinador do Benfica, na sala de imprensa do Parque de Jogos Comendador Joaquim de Almeida Freitas, após o empate a uma bola frente ao Moreirense:

«É difícil quando não ganhamos justificar que a tua equipa teve qualidade e durante vários períodos do jogo teve jogadas de qualidade, com jogo controlado e a criar várias oportunidades. Acabas por levar um gol de grande penalidade num jogo fácil de controlar. Em situações fáceis de poder anular trazemos para o jogo mais dificuldades para além do próprio adversário. O Benfica fez tudo para levar uma vitória, é verdade que o Moreirense defendeu bem, o guarda-redes fez uma grande defesa, mas está lá para isso, para defender. O jogo teve alguns casos, em que o Benfica tem sido sempre prejudicado, mas não quero falar de arbitragem, não é por causa disso que não ganhou hoje, mas à segunda jornada da segunda volta ainda não tem penáltis. Tirando isso merecia sair daqui com uma vitória, não tens muito para justificar aquilo que fizeste e não conseguiste fazer a diferença. Não podes sofrer golos destes, a equipa fica intranquila, começa



a ficar em dúvida quando teve um jogo de qualidade ofensivamente, com oportunidades».

[Quebra no final] «Precisava de jogadores com outras características ofensivamente, tendo dois pontas de lança e tendo o Weigl amarelo achei que não precisava de um jogador com características defensivas. Depois, com algum cansaço do Rafa e do Everton tentei mexer com o Luca e com o Pedrinho. O Luca em dois momentos podia ter mexido com o jogo. Senti que não podia por mais fogo ofensivo na equipa porque toda ela estava metida lá dentro. Criámos oportunidades, só que não conseguimos fazer, algumas por muita qualidade de quem defende e do guarda-redes, e outras talvez pela ansiedade de querer fazer golos e de queremos jogar para ganhar. O Benfica fez um jogo de qualidade e penalizou-se neste gol que leva de grande penalidade, já não é a primeira vez que se penaliza em situações de resolução fácil, sem necessidade. É um facto, saímos daqui a sentir que fizemos tudo para ganhar. Às vezes saís do jogo a fazer zero para ganhar, mas não foi o caso de hoje, mas a realidade é que se perde dois pontos». (MAISFUTEBOL).

LIGA NOS							
	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Sporting	51	19	16	3	0	40	10
2-FC Porto	41	19	12	5	2	43	21
3-SC Braga	40	19	13	1	5	33	18
4-Benfica	38	19	11	5	3	33	17
5-Paços de Ferreira	35	19	10	5	4	26	16
6-V. Guimarães	31	18	9	4	5	22	17
7-Moreirense	25	19	6	7	6	18	23
8-Santa Clara	25	19	7	4	8	20	22
9-Rio Ave	22	19	5	7	7	16	22
10-Nacional	21	19	5	6	8	18	24
11-Portimonense	19	19	5	4	10	18	24
12-Belenenses SAD	18	19	3	9	7	9	15
13-CD Tondela	18	18	5	3	10	17	29
14-Marítimo	17	18	5	2	11	17	26
15-Farense	16	18	4	4	10	20	27
16-Gil Vicente	16	19	4	4	11	15	26
17-Boavista	15	19	2	9	8	19	32
18-FC Famalicão	15	19	3	6	10	17	32

RESULTADOS		20ª JORNADA	
12/02	Famalicão 0-0 Belenenses	19/02	Boavista 15:30 Moreirense
13/02	Nacional 2-3 Farense	20/02	Belenenses 10:30 Nacional
	V. Guimarães 1-3 Rio Ave		Gil Vicente 12:30 Santa Clara
	FC Porto 2-2 Boavista		Sporting 15:30 Portimonense
14/02	Portimonense 4-1 G. Vicente	21/02	P. Ferreira 10:00 V. Guimarães
	Santa Clara 0-1 SC Braga		Rio Ave 10:00 FC Famalicão
	Moreirense 1-1 Benfica		SC Braga 13:00 CD Tondela
15/02	Sporting 2-0 P. Ferreira		Farense 15:15 Benfica
16/02	CD Tondela 12:45 Marítimo	22/02	Marítimo 14:00 FC Porto

LIGAPRO LEDMAN							
	PTS	J	V	E	D	GM	GS
1-Académica OAF	42	20	12	6	2	28	14
2-Feirense	40	20	12	4	4	30	17
3-Estoril Praia	38	19	11	5	3	29	13
4-FC Vizela	34	20	9	7	4	27	23
5-GD Chaves	31	20	9	4	7	25	21
6-FC Arouca	31	20	8	7	5	18	16
7-Casa Pia	26	20	6	8	6	23	29
8-CD Mafra	26	19	7	5	7	24	22
9-FC Penafiel	25	17	7	4	6	26	25
10-Benfica B	24	20	6	6	8	32	27
11-Leixões	23	20	5	8	7	20	23
12-UD Oliveirense	21	19	5	6	8	18	27
13-CD Cova Piedade	20	19	5	5	9	21	28
14-A. de Viseu	19	18	4	7	7	15	19
15-Vilafranquense	18	18	3	9	6	18	24
16-SC Covilhã	18	17	4	6	7	16	17
17-Varzim	15	20	3	6	11	12	26
18-FC Porto B	14	20	3	5	12	23	34

RESULTADOS		21ª JORNADA	
13/02	Académica 2-1 C. Piedade	20/02	C. Piedade 6:00 GD Chaves
	FC Arouca 0-0 Varzim		FC Vizela 12:00 Casa Pia
	SC Covilhã 0-0 FC Vizela	21/02	Leixões 6:15 Estoril Praia
14/02	CD Mafra 1-1 Leixões		FC Penafiel 9:00 FC Porto B
	GD Chaves 0-0 Benfica B		A. Viseu 10:00 FC Arouca
	FC Porto B 1-2 Oliveirense	22/02	Benfica B 11:00 CD Mafra
	Casa Pia 0-1 Feirense		Varzim 13:00 SC Covilhã
16/02	E. Praia 15:00 A. de Viseu		Feirense 16:00 Académica
18/03	Vilafranquense 10:00 Penafiel	23/02	Oliveirense 13:00 Vilafranquense

TAÇA DE PORTUGAL			
MEIAS-FINAIS		1ª Mão	2ª Mão
SC Braga-FC Porto		1-1	03/03 15:15
Estoril Praia - Benfica		1-3	04/03 15:15

LIGA DOS CAMPEÕES 2020/21			
OITAVOS-DE-FINAL		1ª Mão	2ª Mão
RB Leipzig - Liverpool		16/02 15:00	10/03 15:00
Barcelona - Paris SG		16/02 15:00	10/03 15:00
FC Porto - Juventus		17/02 15:00	09/03 15:00
Sevilla - B. Dortmund		17/02 15:00	09/03 15:00
Lazio - B. München		23/02 15:00	17/03 15:00
A. Madrid - Chelsea		23/02 15:00	17/03 15:00
Atalanta - Real Madrid		24/02 15:00	16/03 15:00
M'gladbach - Man. City		24/02 15:00	16/03 15:00

EUROPA LEAGUE 2020/21			
1/16 DE FINAL		1ª Mão	2ª Mão
SC Braga - Roma		18/02 12:55	25/02 15:00
Slavia Praha - Leicester City		18/02 12:55	25/02 15:00
Young Boys - B. Leverkusen		18/02 12:55	25/02 15:00
Wolfsberger AC - Tottenham		18/02 12:55	24/02 12:00
Real Sociedad - Man. United		18/02 12:55	25/02 15:00
Crvena Zvezda - Milan		18/02 12:55	25/02 15:00
Dynamo Kyiv - Club Brugge		18/02 12:55	25/02 15:00
FK Krasnodar - Dinamo Zagreb		18/02 12:55	25/02 15:00
Olympiacos - PSV		18/02 12:55	25/02 15:00
Granada - Napoli		18/02 15:00	25/02 12:55
Benfica - Arsenal		18/02 15:00	25/02 12:55
Lille - Ajax		18/02 15:00	25/02 12:55
Red Bull Salzburg - Villarreal		18/02 15:00	25/02 12:55
Molde - TSG Hoffenheim		18/02 15:00	25/02 12:55
Royal Antwerp - Rangers		18/02 15:00	25/02 12:55
Maccabi Tel Aviv - S. Donetsk		18/02 15:00	25/02 12:55

FRANÇAIS ENGLISH ITALIANO PORTUGUÊS

LE DUO RE/MAX

Presente na comunidade!

DAVIDE
FERRARA

STEVEN ANDRE
GONCALVES BCOMM.

NÓS OCUPAMO-NOS
DE TUDO!



514 779-7413 LEDUO.CA

À VENDA
7381 Rue de Bordeaux
719 000 \$

NOVO NO MERCADO
TRIPLEX - VILLERAY

À VENDA
217 Rue Gounod
1 299 000 \$

MAISON DE VILLE - VILLERAY

À VENDA
7426 Av. Papineau
649 900 \$

NOVO NO MERCADO
TRIPLEX - VILLERAY

À VENDA
7178 - 7180 Av. De Gaspé
629 000 \$

DUPLEX - VILLERAY

ALUGA-SE
4821 Boul. St-Laurent
1 400 \$ PAR MOIS

CONDO - PLATEAU

- ✓ 26 ANOS DE EXPERIÊNCIA JUNTOS
- ✓ SERVINDO OS NOSSOS CLIENTES NA VOSSA LÍNGUA **PORTUGUÊS, INGLÊS, FRANCÊS, ITALIANO**

- ✓ PRESENTE A CADA PASSO DA SUA VENDA 7 DIAS SOBRE 7
- ✓ GARANTIMOS UM SERVIÇO IMPECÁVEL

AS NOSSAS CASAS VENDIDAS!

CONDO

VENDIDO
ROSEMONT/LA PETITE PATRIE

QUADRUPLER

VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

DUPLEX

VENDU EN SURENCHÈRE
VILLERAY/ST-MICHEL

DUPLEX

VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

CONDO

VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

DUPLEX

VENDU
VILLERAY/ST-MICHEL

DUPLEX

VENDU EN SURENCHÈRE
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

DUPLEX

VENDU EN SURENCHÈRE
POINTE-AUX-TREMBLES

COTTAGE

VENDU
VIMONT/LAVAL

QUADRUPLER

VENDU
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

CONDO

VENDU
ROSEMONT/LA PETITE-PATRIE

SIXPLEX

VENDIDO
VILLERAY

AVALIAÇÃO GRATUITA

MONTREAL LAVAL BROSSARD ROSEMONT VILLERAY